



THE FOSTERS

Episode 5.06: "Welcome to the Jungler"

Callie is torn with turning over a new leaf or supporting a cause that means a lot to her, while Jude and Taylor begin making gaming videos that earn them unwanted notoriety. Elsewhere, Stef makes major headway in her case.

WRITTEN BY:

Peter Paige, Bradley Bredeweg
Megan Lynn, Wade Solomon, Anne Meredith, Cristian Martinez,
Kris Q. Rehl

DIRECTED BY:

Kelli Williams

ORIGINAL BROADCAST:

August 15, 2017

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1

00:00:01,084 --> 00:00:02,252

Jude:

Previously on The Fosters...

2

00:00:02,252 --> 00:00:04,504

I'll make you a deal.

You don't play video games,

I don't get high.

3

00:00:04,504 --> 00:00:05,755

Ana:

I did get this.

4

00:00:05,755 --> 00:00:07,424

AJ: You guys

are getting married?

5

00:00:07,424 --> 00:00:10,468

Stef: We're in a little bit

of a situation with Cortney.

Gabe is back.

6

00:00:10,468 --> 00:00:12,220

You need to figure out
where she's sleeping tonight.

7

00:00:12,220 --> 00:00:14,264

Cortney,

your ex-girlfriend?

8

00:00:14,264 --> 00:00:16,725

So you are a human
who cares about other humans.

9

00:00:16,725 --> 00:00:19,853

Well, I care about keeping
people from spreading hate.

So, what can I do?

10

00:00:19,853 --> 00:00:21,896

Callie: If your mom said
that there was a witness...

11

00:00:21,896 --> 00:00:22,897

Kyle:

Patrick Molloy.

12

00:00:22,897 --> 00:00:24,315

This is Gray's case.

13

00:00:24,315 --> 00:00:26,234

He suppressed evidence
in the initial investigation.

14

00:00:26,234 --> 00:00:28,194

-Did you kill
Martha Johnson?
-What if I did?

15

00:00:28,194 --> 00:00:31,364

I am going to do everything
in my power to get
Gray and Molloy.

16

00:00:31,364 --> 00:00:32,490

Okay, what is your problem?

17

00:00:32,490 --> 00:00:34,117

You're a liar, Mariana.

18

00:00:34,117 --> 00:00:35,326

I have two things
to tell you.

19

00:00:35,326 --> 00:00:37,370

First, I've been working out
with a roller derby team.

20

00:00:37,370 --> 00:00:39,122

And second, Jesus had a seizure.

21

00:00:39,122 --> 00:00:42,041

There are hospitals for
intensive behavioral therapy.

22

00:00:42,041 --> 00:00:44,502
You continue to act out
like this, and that's exactly
where you're going!

23

00:00:44,502 --> 00:00:47,130
I won't go back to school.
I can get my GED.

24

00:00:47,130 --> 00:00:50,049
I'm 16.
I can drop out,
it's my life!

25

00:00:51,843 --> 00:00:54,220
Stef:
Did you know that dropping
out of school is illegal?

26

00:00:54,220 --> 00:00:56,806
California is a compulsory
education state.

27

00:00:56,806 --> 00:00:59,517
You have to go to school
until you're 18.

28

00:00:59,517 --> 00:01:01,811
-What? So you're
gonna arrest me?
-If I have to.

29

00:01:04,606 --> 00:01:06,191
Mama, seriously?

30

00:01:06,191 --> 00:01:08,443
The only way you can drop out is
if you pass a proficiency test.

31

00:01:08,443 --> 00:01:11,279
Okay, fine.
Then I'll just do that.

32

00:01:12,363 --> 00:01:14,949

Okay, then you can take
the test at school tomorrow.

33

00:01:14,949 --> 00:01:16,910
Great. Can I go now?

34

00:01:19,329 --> 00:01:21,164
Thank you.

35

00:01:21,164 --> 00:01:24,834
Yeah. I will be
your bad cop
any day, woman.

36

00:01:25,794 --> 00:01:27,003
(sighs)

37

00:01:27,003 --> 00:01:29,214
What if he passes
the test?

38

00:01:29,214 --> 00:01:30,381
He won't.

39

00:01:30,381 --> 00:01:32,383
He's having problems with
memory and comprehension.

40

00:01:32,383 --> 00:01:34,969
The test is gonna show that,
and we can use it

41

00:01:34,969 --> 00:01:37,096
to make our case
for getting him
an educational aide.

42

00:01:37,096 --> 00:01:39,307
A few days ago,
you didn't think he was ready
to go back to school.

43

00:01:39,307 --> 00:01:42,894

Well, a couple days ago,
I hadn't threatened
to send him away.

44

00:01:42,894 --> 00:01:46,064
I don't think being trapped
in the house is doing him
or us any good.

45

00:01:46,064 --> 00:01:47,899
He could still refuse
to go, you know.

46

00:01:47,899 --> 00:01:49,859
Well, if he does,
I think you should arrest him.

47

00:01:49,859 --> 00:01:51,069
I'm serious.

48

00:01:52,403 --> 00:01:54,239
It's time for a little
tough love around here.

49

00:01:54,239 --> 00:01:55,865
(sighs)

50

00:01:57,742 --> 00:02:00,245
And now, they won't even
let me see Emma,

51

00:02:00,245 --> 00:02:02,664
which is like total bull.

52

00:02:02,664 --> 00:02:06,084
Because besides this
with you and her,
I have no life.

53

00:02:06,084 --> 00:02:07,377
Well, it's...

54

00:02:07,377 --> 00:02:09,295

Oh, whoa, whoa.
Hey, don't-don't
touch that, buddy.

55

00:02:09,295 --> 00:02:11,422
Mason, stay away
from the tools.

56

00:02:11,422 --> 00:02:13,007
I'm sorry.
He's hard to keep tabs on.

57

00:02:13,007 --> 00:02:15,385
Well, that's not a problem.
We like having him around.

58

00:02:15,385 --> 00:02:19,514
Oh, hey, um, I actually have
something for him

59

00:02:19,514 --> 00:02:21,474
if it's okay.

60

00:02:23,184 --> 00:02:24,769
-Mason: Donut.
-Sure.

61

00:02:24,769 --> 00:02:25,937
There you go.

62

00:02:25,937 --> 00:02:27,564
-What do you say, Mason?
-Thank you.

63

00:02:27,564 --> 00:02:28,982
-Thank you.
-You're welcome, buddy.

64

00:02:28,982 --> 00:02:31,401
And thank you again,
for letting us stay here.

65

00:02:31,401 --> 00:02:32,610

Yeah. Thank Stef and Lena.

66

00:02:33,862 --> 00:02:36,072
Okay. Well, we gotta go.

67

00:02:36,072 --> 00:02:38,825
'Cause they're a little judgey
at school when we're late.

68

00:02:38,825 --> 00:02:40,201
All right. See you guys.

69

00:02:41,452 --> 00:02:44,330
You know, I think
what makes them so mad is

70

00:02:44,330 --> 00:02:45,999
that I'm not going
back to school.

71

00:02:45,999 --> 00:02:49,460
But I have a plan.
I mean, why don't we turn this
into a business?

72

00:02:49,460 --> 00:02:51,296
You know,
making tree houses?

73

00:02:51,296 --> 00:02:54,465
Uh, I mean, shouldn't you
just finish high school?

74

00:02:54,465 --> 00:02:56,926
No, I can get my GED
just like you did.

75

00:02:56,926 --> 00:02:58,303
Yeah, in prison.

76

00:02:58,303 --> 00:03:00,054
Look, I wouldn't do
anything like I did.

77

00:03:00,054 --> 00:03:04,142
I mean, I made
a ton of mistakes
when I was your age.

78

00:03:04,142 --> 00:03:07,979
I think your moms are just
trying to protect you, you know?

79

00:03:07,979 --> 00:03:11,357
Do you think you made
a mistake with Ana?

80

00:03:11,357 --> 00:03:14,569
You know, like,
not trying to be with her?

81

00:03:15,904 --> 00:03:17,614
Yeah. Yeah, all the time.

82

00:03:19,324 --> 00:03:21,492
Do you ever think about
getting back together?

83

00:03:21,492 --> 00:03:22,911
(scoffs) She's with Mike.

84

00:03:22,911 --> 00:03:25,330
Yeah, but they're not,
like, married.

85

00:03:28,499 --> 00:03:30,627
Here's the thing.

86

00:03:30,627 --> 00:03:33,713
Choices you make today
can stay with you
your whole life.

87

00:03:33,713 --> 00:03:36,424
And as far as Ana goes,
do I wish...

88

00:03:36,424 --> 00:03:38,051
it had been different?

89

00:03:39,510 --> 00:03:40,887
Yeah, I do.

90

00:03:40,887 --> 00:03:43,056
You know, she was
my first love,

91

00:03:43,056 --> 00:03:46,434
maybe the only one
I'll ever have, but...

92

00:03:46,434 --> 00:03:47,769
it's too late.

93

00:03:47,769 --> 00:03:50,313
And you don't want
to end up carrying around
all that regret.

94

00:03:52,398 --> 00:03:53,483
Trust me.

95

00:03:55,401 --> 00:03:57,278
Oh, thank God.

96

00:03:57,278 --> 00:04:00,365
-You win the lottery?
-No. I, uh, I wish.

97

00:04:00,365 --> 00:04:02,158
I bought a thumb drive
off a kid,

98

00:04:02,158 --> 00:04:04,160
full of pornographic films
of boys.

99

00:04:04,160 --> 00:04:06,913

We tracked down one of the boys,
he gave us the name of the guy
who made the videos.

100
00:04:06,913 --> 00:04:08,331
PD's bringing him in.

101
00:04:08,331 --> 00:04:09,791
I don't know
how you do it everyday.

102
00:04:09,791 --> 00:04:12,210
Yeah, me neither.

103
00:04:14,170 --> 00:04:16,464
-What are you doing here?
-So...

104
00:04:17,590 --> 00:04:19,425
I asked Ana to marry me.

105
00:04:22,262 --> 00:04:23,346
She said yes.

106
00:04:23,346 --> 00:04:26,099
Wow, congratulations. That's...

107
00:04:27,100 --> 00:04:28,518
That's great, Mike.

108
00:04:28,518 --> 00:04:30,603
You really think so?

109
00:04:30,603 --> 00:04:31,896
-Is she a lesbian?
-No.

110
00:04:31,896 --> 00:04:35,275
(laughing) Then you're doing
better than last time.

111
00:04:35,275 --> 00:04:37,485

Does-Does Brandon know?
Have you told him?

112

00:04:37,485 --> 00:04:40,196
Not yet, but Ana was gonna
tell the twins today,
if that's all right.

113

00:04:40,196 --> 00:04:41,948
Yeah. Yeah, of course.

114

00:04:41,948 --> 00:04:44,409
Hey, Brandon's
gonna be okay, right?

115

00:04:44,409 --> 00:04:45,827
I mean, given his history
with Ana?

116

00:04:45,827 --> 00:04:47,996
I think he'll be happy
that you're happy.

117

00:04:47,996 --> 00:04:49,622
I am.

118

00:04:49,622 --> 00:04:50,665
Very.

119

00:04:53,084 --> 00:04:55,503
(theme music playing)

120

00:04:57,255 --> 00:05:00,550
♪ It's not where
you come from ♪

121

00:05:00,550 --> 00:05:03,803
♪ It's where you belong ♪

122

00:05:03,803 --> 00:05:06,472
♪ Nothin' I would trade ♪

123

00:05:06,472 --> 00:05:08,266
♪ I wouldn't have it ♪

124

00:05:08,266 --> 00:05:10,393
♪ Any other way ♪

125

00:05:10,393 --> 00:05:12,562
♪ You're surrounded ♪

126

00:05:12,562 --> 00:05:15,440
♪ By love
and you're wanted ♪

127

00:05:15,440 --> 00:05:18,735
♪ So never feel alone ♪

128

00:05:18,735 --> 00:05:21,571
♪ You are home with me ♪

129

00:05:21,571 --> 00:05:24,365
♪ Right where you belong ♪

130

00:05:33,207 --> 00:05:35,251
Since the election,
there's been a huge rise

131

00:05:35,251 --> 00:05:37,837
in incidents of racist,
homophobic,

132

00:05:37,837 --> 00:05:40,715
and xenophobic harassment
across our country.

133

00:05:40,715 --> 00:05:42,967
We've seen graffiti
with statements like:

134

00:05:42,967 --> 00:05:44,635
"Make America white again."

135

00:05:44,635 --> 00:05:46,888

Jewish cemeteries vandalized,

136

00:05:46,888 --> 00:05:49,557
and kids chanting
"build a wall."

137

00:05:49,557 --> 00:05:52,560
Shiloh McCullen has referred
to immigrants

138

00:05:52,560 --> 00:05:54,437
as "third-world trash,"

139

00:05:54,437 --> 00:05:58,274
and she said that people
of color have contributed
nothing to society.

140

00:05:58,274 --> 00:06:01,110
If our university will not block
this woman from spewing

141

00:06:01,110 --> 00:06:03,946
her hateful speech
on our campus,

142

00:06:03,946 --> 00:06:05,615
then we will.

143

00:06:05,615 --> 00:06:06,699
Where does the hate stop?

144

00:06:06,699 --> 00:06:08,534
-Here!
-Where does the hate stop?

145

00:06:08,534 --> 00:06:10,495
Here!

146

00:06:10,495 --> 00:06:11,412
You agree with that?

147

00:06:12,538 --> 00:06:14,415
You don't?

148
00:06:14,415 --> 00:06:15,416
No.

149
00:06:22,048 --> 00:06:23,633
Hey.

150
00:06:23,633 --> 00:06:27,178
I was thinking maybe we should
do something for Mike and Ana.

151
00:06:27,178 --> 00:06:29,680
-Like what?
-I don't know.

152
00:06:29,680 --> 00:06:31,516
Something to celebrate
their engagement.

153
00:06:33,684 --> 00:06:35,144
What do you think?

154
00:06:35,144 --> 00:06:37,605
Uh, yeah. Totally.

155
00:06:37,605 --> 00:06:38,689
I think we should.

156
00:06:38,689 --> 00:06:40,316
All right.

157
00:06:40,316 --> 00:06:41,567
I'll see you later.

158
00:06:46,072 --> 00:06:47,156
-Hi.
-Hi.

159
00:06:47,156 --> 00:06:49,450
Sean, this is Aaron.

Aaron, this is Sean.

160
00:06:49,450 --> 00:06:50,701
Good to meet you.

161
00:06:50,701 --> 00:06:52,662
Aaron's in
the five-year law program.

162
00:06:52,662 --> 00:06:56,124
Cool. I hope you'll join
the protest, if it comes
to that.

163
00:06:56,124 --> 00:06:59,335
I don't think so. I disagree
with you all on this one.

164
00:06:59,335 --> 00:07:01,879
Really?
You into hate speech?

165
00:07:01,879 --> 00:07:04,298
No. Uh,
I'm into free speech.

166
00:07:04,298 --> 00:07:05,883
And I think the best way
to fight hate

167
00:07:05,883 --> 00:07:07,301
is to confront the hater,

168
00:07:07,301 --> 00:07:09,303
debate them publicly,
expose their ignorance.

169
00:07:09,303 --> 00:07:10,596
No, but it's not a debate.

170
00:07:10,596 --> 00:07:12,723
I mean, it's a lecture
where students

aren't allowed to respond.

171

00:07:12,723 --> 00:07:15,476
So we're exercising
our First Amendment right

172

00:07:15,476 --> 00:07:18,646
to protest speech that incites
discrimination and violence.

173

00:07:18,646 --> 00:07:22,024
By physically blocking
the speaker from speaking?

174

00:07:22,024 --> 00:07:25,695
She can say
all the hateful things
she wants out in the world,

175

00:07:25,695 --> 00:07:27,572
but why do we have
to give her a platform?

176

00:07:27,572 --> 00:07:29,574
So, UCSD isn't
part of the world?

177

00:07:29,574 --> 00:07:31,325
You think it's okay
that the student group

178

00:07:31,325 --> 00:07:34,537
who invited Shiloh McCullen
is paying to give her
that platform?

179

00:07:34,537 --> 00:07:35,872
She doesn't come here
for free, you know.

180

00:07:35,872 --> 00:07:37,331
Progressive speakers
are paid, too.

181
00:07:37,331 --> 00:07:39,208
Whatever. He doesn't get it.

182
00:07:39,208 --> 00:07:41,085
It's not like you have
anything to lose, right?

183
00:07:41,085 --> 00:07:43,504
-That's not true.
-Ah, it's okay.

184
00:07:43,504 --> 00:07:45,673
Just a difference of opinion.

185
00:07:45,673 --> 00:07:47,550
If you change your mind.

186
00:07:47,550 --> 00:07:49,177
-Talk later.
-Yeah.

187
00:07:51,179 --> 00:07:52,847
(cell phone ringing)

188
00:07:54,015 --> 00:07:55,016
One sec.

189
00:07:57,810 --> 00:07:58,978
Hello.

190
00:08:00,855 --> 00:08:02,148
Hi.

191
00:08:03,733 --> 00:08:05,026
Oh, my God. Yeah.

192
00:08:05,026 --> 00:08:07,069
No, yeah.
I'll be right there.

193
00:08:07,069 --> 00:08:08,404

What?

194

00:08:08,404 --> 00:08:10,698
Kyle's out. He's home.

195

00:08:15,620 --> 00:08:19,290
We have a thumb drive
that we think belongs to you,

196

00:08:19,290 --> 00:08:22,460
With videos of young boys
being coached to perform
sexual acts.

197

00:08:22,460 --> 00:08:23,586
You know anything about that?

198

00:08:24,629 --> 00:08:25,922
Nope.

199

00:08:26,923 --> 00:08:28,674
We have an expert
who can identify your voice.

200

00:08:28,674 --> 00:08:30,384
We have boys
who can identify you,

201

00:08:30,384 --> 00:08:31,928
and we have a warrant
to search your apartment.

202

00:08:31,928 --> 00:08:33,638
What do you think
we're gonna find there?

203

00:08:34,722 --> 00:08:36,599
You're going down.

204

00:08:36,599 --> 00:08:38,100
There's nothing
you can do about that.

205
00:08:39,810 --> 00:08:43,231
But for how long?
That's partly up to you
if you cooperate.

206
00:08:48,236 --> 00:08:50,154
-What do you want?
-Names.

207
00:08:52,365 --> 00:08:54,242
Of the men you share
these videos with.

208
00:09:15,555 --> 00:09:16,764
(indistinct chatter)

209
00:09:25,982 --> 00:09:28,025
-(door opens)
-Ah, hey.

210
00:09:28,025 --> 00:09:29,443
-Hi.
-What's up?

211
00:09:29,443 --> 00:09:31,862
Um, is Mariana here?

212
00:09:31,862 --> 00:09:34,532
Ah, actually, no. She...
She's not home yet.

213
00:09:34,532 --> 00:09:36,367
Oh. Okay. Um...

214
00:09:37,493 --> 00:09:40,580
Uh, can I ask you
a question?

215
00:09:40,580 --> 00:09:42,665
About Gabe?

216
00:09:42,665 --> 00:09:44,041

Sure.

217

00:09:44,041 --> 00:09:48,296
Do you still...
like, have feelings for him?

218

00:09:48,296 --> 00:09:49,880
Oh, well, what do you mean?

219

00:09:49,880 --> 00:09:52,341
Well, I know you're with Mike,
and he's a great guy,

220

00:09:53,342 --> 00:09:56,429
but if you still think
about Gabe...

221

00:09:56,429 --> 00:09:57,930
Well, I mean, he...

222

00:09:59,265 --> 00:10:00,683
still thinks about you.

223

00:10:00,683 --> 00:10:04,186
Oh. Uh, how-how
do you know that?

224

00:10:04,186 --> 00:10:06,564
Uh, he told me.

225

00:10:06,564 --> 00:10:08,941
He said you're the only woman
that he's ever loved.

226

00:10:08,941 --> 00:10:09,942
(door opens)

227

00:10:11,068 --> 00:10:13,446
Oh. Hey.
What are you doing here?

228

00:10:13,446 --> 00:10:16,532

I just was in the neighborhood.

229

00:10:16,532 --> 00:10:18,242

And I thought I'd come by
and say hi.

230

00:10:18,242 --> 00:10:19,368

Oh.

231

00:10:19,368 --> 00:10:20,453

Well, hi.

232

00:10:20,453 --> 00:10:21,787

(chuckles) Hi.

233

00:10:21,787 --> 00:10:23,331

Okay. Samuel's coming up
behind you.

234

00:10:23,331 --> 00:10:24,915

Uh, sorry, sorry.

235

00:10:24,915 --> 00:10:26,917

Taylor: Use your ultimate!
Use your ultimate!

236

00:10:26,917 --> 00:10:28,711

Noah:

Um... Hmm.

237

00:10:28,711 --> 00:10:30,838

I'm sorry I suck so bad. I...

238

00:10:30,838 --> 00:10:33,549

Hey, I'm just glad
that you're playing with us.

239

00:10:35,843 --> 00:10:39,889

How about we extend
our no-games, no-pot pact,
like, forever?

240

00:10:39,889 --> 00:10:41,807
Yeah. No. (chuckles)

241
00:10:41,807 --> 00:10:43,851
You just have to learn
how to use your jungler.

242
00:10:43,851 --> 00:10:46,312
There's a guy on YouTube
that uploads his play sessions,

243
00:10:46,312 --> 00:10:48,689
and then gives tips
on how to play.

244
00:10:54,570 --> 00:10:56,822
OzoSick: Keep your jungler
out of sight,

245
00:10:56,822 --> 00:10:59,575
and use your ultimate
when you get close enough.

246
00:11:00,743 --> 00:11:03,871
And, combo.

247
00:11:03,871 --> 00:11:06,082
Boom! Sit your ass down.

248
00:11:06,082 --> 00:11:07,958
He's got, like,
three million subscribers?

249
00:11:07,958 --> 00:11:10,002
He's a big deal.

250
00:11:10,002 --> 00:11:11,671
The jungler is best
when he gets a stormcrown.

251
00:11:12,797 --> 00:11:14,632
Oh. Get off my ass, faggot.

252

00:11:14,632 --> 00:11:16,342
I'm not a homo, homo.

253

00:11:18,135 --> 00:11:20,137
You like this guy?

254

00:11:20,137 --> 00:11:22,890
You just...
kind of have to ignore
what he says.

255

00:11:22,890 --> 00:11:24,892
Taylor: Yeah.

256

00:11:24,892 --> 00:11:26,143
Why?

257

00:11:26,143 --> 00:11:27,603
He's calling people faggots.

258

00:11:27,603 --> 00:11:29,063
That's right, bitch!

259

00:11:29,063 --> 00:11:30,773
Now go make me a sandwich.

260

00:11:30,773 --> 00:11:32,858
Or better yet, sit on my face.

261

00:11:32,858 --> 00:11:33,901
Wow.

262

00:11:45,079 --> 00:11:47,248
Hey, can I borrow your phone
so I can text Emma?

263

00:11:47,248 --> 00:11:49,750
No. I'm already in
enough trouble because of you.

264

00:11:51,377 --> 00:11:55,673

Hey, what do you think about
Scariana Adams Fost-gore?

265

00:11:56,924 --> 00:11:58,384
For what?

266

00:11:58,384 --> 00:11:59,802
-My derby name.
-Come on.

267

00:11:59,802 --> 00:12:01,554
Moms are not gonna let
you do roller derby,

268

00:12:01,554 --> 00:12:03,013
not after what happened to me.

269

00:12:03,013 --> 00:12:05,641
Hey, uh, so did you guys
hear about

270

00:12:05,641 --> 00:12:07,101
Ana and my dad
getting engaged?

271

00:12:08,269 --> 00:12:09,895
What?

272

00:12:09,895 --> 00:12:11,856
Seriously? That's so cool!

273

00:12:11,856 --> 00:12:15,025
I mean, you're cool
with that, right?

274

00:12:15,025 --> 00:12:16,944
Yeah. I-I-I guess.

275

00:12:16,944 --> 00:12:18,821
I wonder why didn't Ana tell us.

276

00:12:18,821 --> 00:12:20,322

She was here earlier.

277

00:12:20,322 --> 00:12:21,824
So are you... Are you sure?

278

00:12:21,824 --> 00:12:23,284
That's what AJ told me.

279

00:12:23,284 --> 00:12:25,453
(cell phone vibrating)

280

00:12:25,453 --> 00:12:27,204
Uh, hang on. Hey, Grace.

281

00:12:29,165 --> 00:12:33,961
I wonder if Ana didn't tell us
because of what I told her.

282

00:12:35,546 --> 00:12:36,964
What did you say?

283

00:12:36,964 --> 00:12:38,841
That Gabe still loves her.

284

00:12:40,551 --> 00:12:41,594
-He does?
-Yeah.

285

00:12:41,594 --> 00:12:42,595
That's what he said to me.

286

00:12:44,054 --> 00:12:46,056
It'd be kind of cool if they
got back together, right?

287

00:12:46,056 --> 00:12:48,017
Not for Mike.

288

00:12:48,017 --> 00:12:50,686
Yeah, I know, but...
I mean, they were
each other's first loves.

289

00:12:52,021 --> 00:12:54,982
Wait. That doesn't mean that
they should be together now.

290

00:12:54,982 --> 00:12:56,859
People rarely ever marry
their first loves.

291

00:12:57,985 --> 00:13:00,529
Some do. As long as
they don't screw it up.

292

00:13:00,529 --> 00:13:01,864
Yeah, well...

293

00:13:03,032 --> 00:13:05,826
I want to have lots of loves
before I get married.

294

00:13:06,994 --> 00:13:07,995
I don't.

295

00:13:10,039 --> 00:13:12,917
I-I didn't know what to say.
Gabe insisted that she stay.

296

00:13:12,917 --> 00:13:15,085
Yeah. It-it's okay. I get it.

297

00:13:15,085 --> 00:13:16,962
I would like to
meet her, though.

298

00:13:18,172 --> 00:13:19,715
W-why?

299

00:13:19,715 --> 00:13:22,927
Because she's obviously gonna
be in your life
because of Mason.

300

00:13:22,927 --> 00:13:24,678
Why don't you invite her
to our thing tonight?

301
00:13:26,013 --> 00:13:27,973
-Really?
-Yeah. Why not?

302
00:13:31,060 --> 00:13:32,478
So use a different item.

303
00:13:34,730 --> 00:13:38,692
Impressive. I didn't know
a girl could do that.

304
00:13:38,692 --> 00:13:41,654
Taylor:
Wow. And who knew
a homo could do that?

305
00:13:41,654 --> 00:13:44,907
And the crystal mine is ours.
We win. Boom.

306
00:13:44,907 --> 00:13:46,033
(laughing)

307
00:13:46,033 --> 00:13:47,535
And that's how you kick ass
in Vainglory

308
00:13:47,535 --> 00:13:50,162
without being a misogynistic,
homophobic, douchebag.

309
00:13:50,162 --> 00:13:52,164
-I love it.
-It's so awesome.

310
00:13:52,164 --> 00:13:53,791
And now for the finishing touch.

311
00:13:55,251 --> 00:13:57,169

Taylor: You're gonna
tag him, right?

312

00:13:57,169 --> 00:13:59,338

Jude: Uh, yeah.

We gotta make sure he sees this.

313

00:14:02,508 --> 00:14:05,010

Hey, I didn't see you raised
your skill tier last week?

314

00:14:05,010 --> 00:14:06,262

Yeah, almost tier ten.

315

00:14:09,557 --> 00:14:10,975

(knock on door)

316

00:14:12,643 --> 00:14:13,686

Cort?

317

00:14:22,945 --> 00:14:24,989

(indistinct chatter)

318

00:14:28,742 --> 00:14:30,244

(indistinct conversation)

319

00:14:32,746 --> 00:14:33,747

Okay.

320

00:14:42,214 --> 00:14:43,299

So when did you get home?

321

00:14:43,299 --> 00:14:45,217

Couple days ago.

322

00:14:45,217 --> 00:14:48,220

Took a while
after the judge...

um,

323

00:14:48,220 --> 00:14:51,849

-Vacated your conviction.

-Right.

324

00:14:51,849 --> 00:14:54,101
We had to wait and see
if they were gonna
retry me again.

325

00:14:55,436 --> 00:14:56,937
Well, why would they do that?

326

00:14:58,022 --> 00:15:00,649
Troy Johnson confessed.

327

00:15:00,649 --> 00:15:02,776
They never like to admit
they're wrong.

328

00:15:02,776 --> 00:15:04,987
But you could sue them
for wrongful conviction.

329

00:15:04,987 --> 00:15:08,324
No. No way. I'm not gonna
give them a reason
to set me up again.

330

00:15:09,700 --> 00:15:12,328
I'm gonna just lay low.

331

00:15:12,328 --> 00:15:14,830
Maybe get out of state
where they can't touch me.

332

00:15:19,335 --> 00:15:20,920
I'm sorry.

333

00:15:22,588 --> 00:15:25,466
For all the stuff that I said
when you came to see me
in Folsom.

334

00:15:25,466 --> 00:15:27,968
I should have told you

about the money I took.

335

00:15:29,094 --> 00:15:30,471
It's okay.

336

00:15:34,016 --> 00:15:36,268
Sheila gave me
some make-up, but...

337

00:15:37,269 --> 00:15:38,938
I can't cover it up too good.

338

00:15:40,731 --> 00:15:41,815
I'm gonna get it removed.

339

00:15:46,779 --> 00:15:48,614
Can I ask you...

340

00:15:50,574 --> 00:15:53,369
Why did you want me to
think you killed Martha?

341

00:15:55,037 --> 00:15:57,831
I guess since I'd given up
on myself...

342

00:16:02,169 --> 00:16:04,171
I just wanted you to give up
on me, too.

343

00:16:13,055 --> 00:16:14,473
-(knock on door)
-Hey.

344

00:16:14,473 --> 00:16:16,183
You look snazzy.

345

00:16:16,183 --> 00:16:17,559
Snazzy?

346

00:16:18,644 --> 00:16:20,312
I'm gonna change now.

347
00:16:20,312 --> 00:16:22,147
(laughs)

348
00:16:22,147 --> 00:16:23,983
Where you off to?

349
00:16:23,983 --> 00:16:26,860
Ah, Grace and I
are performing at an open mic.

350
00:16:26,860 --> 00:16:28,404
Oh, sounds fun.

351
00:16:28,404 --> 00:16:30,280
Cortney's coming.

352
00:16:30,280 --> 00:16:31,448
-Cortney?
-Yeah.

353
00:16:31,448 --> 00:16:33,993
Grace wants to meet her.
You know...

354
00:16:36,078 --> 00:16:37,788
Yeah, I know.

355
00:16:37,788 --> 00:16:39,999
Friends close,
ex-girlfriends closer.

356
00:16:42,209 --> 00:16:44,628
Hey, so there's something
I want to tell you.

357
00:16:50,092 --> 00:16:51,385
Ana and I are engaged.

358
00:16:52,428 --> 00:16:53,929
Yeah, I, uh, I know.

359

00:16:56,056 --> 00:16:57,349
You know?

360

00:16:57,349 --> 00:16:59,184
AJ told me at school.

361

00:17:01,186 --> 00:17:03,147
I'm sorry, B. I wanted you
to hear it from me first.

362

00:17:04,148 --> 00:17:05,941
-It's okay.
-Is it?

363

00:17:06,984 --> 00:17:08,277
You're okay with Ana?

364

00:17:09,153 --> 00:17:10,195
What do you mean?

365

00:17:10,195 --> 00:17:13,032
B, I know she took
money from you.

366

00:17:13,032 --> 00:17:16,243
But I want you to know,
she's not the same person
she was when she was using.

367

00:17:16,243 --> 00:17:17,411
Yeah. No.

368

00:17:17,411 --> 00:17:19,121
I know.

369

00:17:19,121 --> 00:17:20,247
So you're happy for me?

370

00:17:20,247 --> 00:17:22,207
Yeah, Dad. Of course.

371

00:17:23,250 --> 00:17:24,126
Good.

372
00:17:25,210 --> 00:17:27,171
'Cause I want you
to be my best man.

373
00:17:29,173 --> 00:17:30,340
(laughing)

374
00:18:33,737 --> 00:18:35,948
Hey, Cal? Hi.

375
00:18:35,948 --> 00:18:37,825
How was Kyle?

376
00:18:37,825 --> 00:18:39,326
You saw Kyle?

377
00:18:39,326 --> 00:18:41,161
Yeah. He's out.

378
00:18:41,161 --> 00:18:43,455
And he's scared.

379
00:18:43,455 --> 00:18:46,041
Sheila says that he's
too afraid to leave the house.

380
00:18:46,041 --> 00:18:48,794
He thinks that Gray's gonna
come after him.

381
00:18:48,794 --> 00:18:50,337
It's so unfair
what Gray did to him.

382
00:18:50,337 --> 00:18:52,172
He's just gonna
get away with it?

383
00:18:52,172 --> 00:18:53,590

I'm trying to make sure
that he doesn't.

384
00:18:53,590 --> 00:18:54,758
How?

385
00:18:56,218 --> 00:18:57,219
(sighs)

386
00:18:58,345 --> 00:19:00,305
Scariana?

387
00:19:00,305 --> 00:19:02,266
It's my derby name.

388
00:19:02,266 --> 00:19:03,642
Hopefully?

389
00:19:05,561 --> 00:19:09,273
♪ Of a bicycle built for two ♪

390
00:19:09,273 --> 00:19:13,152
♪ It's built for two ♪

391
00:19:13,152 --> 00:19:14,403
(cheers)

392
00:19:17,364 --> 00:19:20,159
That was The Accidental Quartet.

393
00:19:20,159 --> 00:19:21,535
Nice blend, ladies.

394
00:19:21,535 --> 00:19:24,997
Up next we have Matt Coxswain.

395
00:19:30,460 --> 00:19:33,463
(clears throat) So where did you
hear about this place?

396
00:19:33,463 --> 00:19:35,174

Ah, Grace found it.

397

00:19:35,174 --> 00:19:36,592
-They have really
good bagels.
-Oh.

398

00:19:36,592 --> 00:19:38,969
(playing polka)

399

00:19:41,305 --> 00:19:45,058
The acts are really eclectic.

400

00:19:45,058 --> 00:19:49,021
The plan is to work out
the kinks and then play
at a small club.

401

00:19:49,021 --> 00:19:50,939
I try to do one thing a day
that scares me.

402

00:19:50,939 --> 00:19:52,649
Well this is mine
for the day.

403

00:19:56,320 --> 00:19:57,529
I'm kidding.

404

00:20:01,742 --> 00:20:04,119
That's so sweet of you
to bring wine.

405

00:20:04,119 --> 00:20:05,621
Oh, yeah.
I got it from work.

406

00:20:05,621 --> 00:20:08,916
Figured we might want some.

407

00:20:08,916 --> 00:20:10,542
Good thing
it's a screw top.

408

00:20:16,256 --> 00:20:18,717
Oh, just... Just a little.
I'm a lightweight.

409

00:20:20,636 --> 00:20:24,014
By the way,
Mason is so adorable.

410

00:20:24,014 --> 00:20:25,390
-You know Mason?
-Yeah.

411

00:20:25,390 --> 00:20:27,184
We babysat him together.

412

00:20:28,352 --> 00:20:29,728
Oh.

413

00:20:29,728 --> 00:20:31,313
How nice.

414

00:20:37,110 --> 00:20:38,362
Uh, cheers.

415

00:20:39,529 --> 00:20:40,739
Cheers.

416

00:20:55,379 --> 00:20:58,340
I just don't think I should be
making any trouble.

417

00:21:00,425 --> 00:21:01,468
You wouldn't be.

418

00:21:01,468 --> 00:21:04,596
But I'd, like,
be wearing a wire?

419

00:21:09,351 --> 00:21:11,520
Yes, but I would be close by,

420
00:21:11,520 --> 00:21:13,855
and I'm not gonna let
anything happen to you.

421
00:21:16,233 --> 00:21:18,902
Kyle, listen, if we get
what we need on tape,

422
00:21:20,112 --> 00:21:21,863
you are gonna get justice,

423
00:21:21,863 --> 00:21:25,242
justice that you deserve.

424
00:21:25,242 --> 00:21:28,287
And you're not gonna
have to be afraid of
Detective Gray anymore.

425
00:21:35,002 --> 00:21:37,212
Hi. Um...

426
00:21:37,212 --> 00:21:39,256
We're Grandon Ol' Opry.

427
00:21:39,256 --> 00:21:40,882
Still working on the name.

428
00:21:43,093 --> 00:21:44,428
(clears throat)

429
00:21:48,265 --> 00:21:50,559
♪ Come what may ♪

430
00:21:50,559 --> 00:21:54,604
♪ But I can't look away ♪

431
00:21:54,604 --> 00:21:57,774
♪ No, no ♪

432
00:21:57,774 --> 00:22:03,196

♪ 'Cause when you smile ♪

433

00:22:03,196 --> 00:22:05,532
♪ I lose perspective of time ♪

434

00:22:05,532 --> 00:22:08,410
♪ From the fact
that you're mine ♪

435

00:22:08,410 --> 00:22:09,870
♪ When you ♪

436

00:22:09,870 --> 00:22:13,457
♪ Smile ♪

437

00:22:13,457 --> 00:22:16,043
♪ There's no feeling like this ♪

438

00:22:16,043 --> 00:22:20,839
♪ You might not catch 'em
although we'll never miss ♪

439

00:22:20,839 --> 00:22:23,425
♪ No, no ♪

440

00:22:23,425 --> 00:22:25,385
♪ We'll never miss ♪

441

00:22:26,636 --> 00:22:27,554
(groans)

442

00:22:28,597 --> 00:22:30,057
Too much Middle English?

443

00:22:30,057 --> 00:22:33,852
I think I just read
an old-timey fart joke.

444

00:22:33,852 --> 00:22:34,895
-Seriously.
-Mm-hmm.

445
00:22:34,895 --> 00:22:35,937
(cell phone chiming)

446
00:22:38,982 --> 00:22:40,525
One of your comrades?

447
00:22:42,611 --> 00:22:45,530
No chance you wanna go
to civil disobedience
training tomorrow?

448
00:22:46,615 --> 00:22:49,826
No. And I think
you should be careful.

449
00:22:49,826 --> 00:22:51,536
Some of these protests
are turning violent.

450
00:22:51,536 --> 00:22:53,538
Well, that is what
the training is for,

451
00:22:53,538 --> 00:22:55,707
to teach us
how to peacefully resist.

452
00:22:56,708 --> 00:22:58,460
I'm just saying.

453
00:22:58,460 --> 00:23:00,462
Sean and his P-SAC group,

454
00:23:00,462 --> 00:23:04,007
they're not the most
level-headed people on campus.

455
00:23:06,009 --> 00:23:08,720
I'm sorry about
what Ximena said today.

456
00:23:10,680 --> 00:23:13,975

Intolerance rubs both ways.
It doesn't mean I don't get it.

457

00:23:13,975 --> 00:23:17,479
I know. I think
she just sees you as...

458

00:23:17,479 --> 00:23:20,357
like a privileged,
white male.

459

00:23:21,691 --> 00:23:24,945
Yeah, but that privilege can be
instantly taken away

460

00:23:24,945 --> 00:23:27,614
if I'm arrested
or if I get in a car accident.

461

00:23:27,614 --> 00:23:28,907
I know.

462

00:23:28,907 --> 00:23:33,161
But if any ICE agent asks her
if she's undocumented

463

00:23:33,161 --> 00:23:35,038
just because she looks Latina--

464

00:23:35,038 --> 00:23:37,457
She's not undocumented
if she's enrolled in DACA.

465

00:23:37,457 --> 00:23:40,669
Okay, but they did deport
a DACA student recently,

466

00:23:40,669 --> 00:23:42,546
and he did nothing wrong.

467

00:23:42,546 --> 00:23:43,797
Look, I'm on your side.

468

00:23:43,797 --> 00:23:45,173
No, I know, I know.

469

00:23:45,173 --> 00:23:49,052
But, um, she can't hide
that she's Latina.

470

00:23:51,596 --> 00:23:53,390
You think that I'm hiding?

471

00:23:54,933 --> 00:23:56,101
No.

472

00:23:56,101 --> 00:23:57,853
It's not deceptive of me

473

00:23:57,853 --> 00:24:01,648
to not disclose
my private medical information.

474

00:24:01,648 --> 00:24:02,858
No, I am... I'm sorry.

475

00:24:02,858 --> 00:24:06,611
I didn't mean it that way.
I'm just saying, like...

476

00:24:06,611 --> 00:24:08,989
People look at you
and they have no idea

477

00:24:08,989 --> 00:24:11,616
what you've been through
or how hard you've had to fight

478

00:24:11,616 --> 00:24:12,659
to be who you really are.

479

00:24:12,659 --> 00:24:14,744
Which is why people need
to talk about things,

480

00:24:14,744 --> 00:24:15,871
not just dismiss each other.

481

00:24:15,871 --> 00:24:17,998
They need to
hear from the people
they might be hurting.

482

00:24:17,998 --> 00:24:19,708
I don't think they wanna hear
from the other side.

483

00:24:19,708 --> 00:24:22,752
Or they would come to debate,
not to give paid speeches.

484

00:24:22,752 --> 00:24:24,754
We need to stand up
against these people

485

00:24:24,754 --> 00:24:28,592
and stand with the people
who are less protected

486

00:24:28,592 --> 00:24:30,177
and fortunate than we are.

487

00:24:30,177 --> 00:24:34,139
Just be careful
how you stand up.

488

00:24:34,139 --> 00:24:39,227
Because after what happened
with Kyle and Diamond...

489

00:24:40,562 --> 00:24:43,773
This isn't the same
sort of situation.

490

00:24:43,773 --> 00:24:48,195
And I'm not ashamed of
standing up for
Kyle or for Diamond.

491

00:24:48,195 --> 00:24:50,864
-They're both better off
because I did it.
-I'm not--

492

00:24:50,864 --> 00:24:54,034
And I'm not breaking
the law or putting myself
in danger, okay?

493

00:24:54,034 --> 00:24:57,579
I'm exercising my right
to peacefully resist, okay?

494

00:24:57,579 --> 00:24:59,789
So please do not patronize me.

495

00:24:59,789 --> 00:25:00,665
Wha...

496

00:25:04,377 --> 00:25:06,922
♪ We'll never miss ♪

497

00:25:06,922 --> 00:25:09,132
(vocalizing)

498

00:25:14,763 --> 00:25:17,140
♪ We'll never miss ♪

499

00:25:24,147 --> 00:25:27,943
All right. Anyone else out there
who didn't sign up,
who wants to perform?

500

00:25:27,943 --> 00:25:29,569
We have the place till 10:00.

501

00:25:29,569 --> 00:25:31,905
You guys were great.

502

00:25:31,905 --> 00:25:34,449

Emcee:
How about you
in the brown dress?

503
00:25:34,449 --> 00:25:35,951
You look like
someone who's got talent.

504
00:25:35,951 --> 00:25:38,536
-Oh, no, I can't sing.
-Yes, you can.

505
00:25:38,536 --> 00:25:39,704
No excuses now.

506
00:25:39,704 --> 00:25:42,624
Um, I'm not going
up there alone.

507
00:25:42,624 --> 00:25:45,001
You should go.
It'll be fun.

508
00:25:45,001 --> 00:25:46,795
Plus, you get
two free bagels.

509
00:25:48,838 --> 00:25:50,340
Okay.

510
00:25:50,340 --> 00:25:51,591
-Man: All right.
-(applause)

511
00:25:53,760 --> 00:25:55,553
What will you two
be performing?

512
00:25:56,638 --> 00:25:58,723
Well, um...

513
00:25:58,723 --> 00:26:00,892
We kind of only know one song.

514

00:26:05,730 --> 00:26:07,482
(piano playing bright melody)

515

00:26:11,194 --> 00:26:14,823
♪ Animal crackers in my soup ♪

516

00:26:14,823 --> 00:26:18,785
♪ Monkeys and rabbits
loop the loop ♪

517

00:26:18,785 --> 00:26:22,372
♪ Gosh, oh, gee,
but I have fun ♪

518

00:26:22,372 --> 00:26:26,084
♪ Swallowing animals
one by one ♪

519

00:26:26,084 --> 00:26:29,796
Both:
♪ In every bowl
of soup I see ♪

520

00:26:29,796 --> 00:26:33,425
♪ Lions and tigers watching me ♪

521

00:26:33,425 --> 00:26:36,678
♪ I make 'em jump
right through a hoop ♪

522

00:26:36,678 --> 00:26:41,182
♪ Those animal crackers
in my soup ♪

523

00:26:42,851 --> 00:26:45,562
Man:
All right. There we go.

524

00:26:55,822 --> 00:26:58,533
So I sort of had
a fight with Aaron.

525

00:26:58,533 --> 00:27:01,036
Am I supposed to care?

526

00:27:01,036 --> 00:27:03,747
Okay, I'm sorry I went off
on you the other night,

527

00:27:03,747 --> 00:27:05,165
after the party.

528

00:27:06,124 --> 00:27:08,001
I was being judgmental.

529

00:27:08,001 --> 00:27:11,338
And self-righteous,
and hypocritical and--

530

00:27:11,338 --> 00:27:12,839
Okay, I'm trying to make up.

531

00:27:18,178 --> 00:27:19,971
Okay.

532

00:27:19,971 --> 00:27:21,348
I forgive you.

533

00:27:24,351 --> 00:27:26,394
So does Ximena know
you didn't tell moms

534

00:27:26,394 --> 00:27:28,313
that you were practicing
with the team?

535

00:27:28,313 --> 00:27:31,483
If I tell you, are you gonna
go off on me again?

536

00:27:31,483 --> 00:27:32,859
So she doesn't.

537

00:27:34,110 --> 00:27:36,946
I thought you needed,
like, a permission slip?

538

00:27:36,946 --> 00:27:38,406
I might have
forged their signature.

539

00:27:39,407 --> 00:27:40,533
Mariana, why?

540

00:27:40,533 --> 00:27:44,412
Because I don't have any friends
at school anymore.

541

00:27:44,412 --> 00:27:47,874
And I need to feel like
I belong somewhere,

542

00:27:47,874 --> 00:27:49,584
that somebody wants me
on their team,

543

00:27:49,584 --> 00:27:51,669
and everyone at derby's
so supportive of each other.

544

00:27:51,669 --> 00:27:52,879
I need that.

545

00:27:52,879 --> 00:27:54,381
(knock on door)

546

00:27:55,423 --> 00:27:56,883
Hey.

547

00:27:56,883 --> 00:27:59,469
Uh, I just wanted to say
good night

548

00:27:59,469 --> 00:28:01,888
and, uh, talk to you.

549

00:28:01,888 --> 00:28:05,141
So, I, uh, I spoke to mom
about roller derby.

550

00:28:07,268 --> 00:28:09,479
I'm afraid the answer is no.

551

00:28:09,479 --> 00:28:11,481
I'm sorry, honey, but...

552

00:28:11,481 --> 00:28:15,235
after Jesus and everything
he went through with his TBI,

553

00:28:15,235 --> 00:28:17,195
we just can't risk you
getting hurt.

554

00:28:26,329 --> 00:28:28,164
-Whoa.
-(chuckles)

555

00:28:28,164 --> 00:28:29,582
-(sighs)
-You okay?

556

00:28:29,582 --> 00:28:31,376
Mm-hmm. Yeah.

557

00:28:31,376 --> 00:28:34,421
-That wine was
so delicious.
-Oh.

558

00:28:34,421 --> 00:28:36,214
Yeah. How much did you
have to drink?

559

00:28:36,214 --> 00:28:37,757
Not that much.

560

00:28:40,176 --> 00:28:42,345

I don't...

561
00:28:42,345 --> 00:28:43,930
-What...
-Oh.

562
00:28:43,930 --> 00:28:44,806
-Hey.
-(Grace coughing)

563
00:28:44,806 --> 00:28:46,766
-Sorry.
-Oh.

564
00:28:46,766 --> 00:28:48,810
It's okay. We've all been there.

565
00:28:51,938 --> 00:28:54,774
You are so pretty.

566
00:28:54,774 --> 00:28:56,109
So are you.

567
00:28:56,109 --> 00:28:58,862
You guys sounded
so good together.

568
00:28:58,862 --> 00:29:01,322
Uh... So did we.
We sounded good together.

569
00:29:01,322 --> 00:29:03,158
You sounded great together.

570
00:29:03,158 --> 00:29:04,868
-Really?
-Yeah.

571
00:29:04,868 --> 00:29:06,828
-Really?
-Yes.

572

00:29:06,828 --> 00:29:08,121
Okay.

573
00:29:08,121 --> 00:29:09,748
Oh.

574
00:29:09,748 --> 00:29:10,874
-(Grace coughing)
-Okay.

575
00:29:14,377 --> 00:29:17,672
Hey, thanks for, you know,
taking care of her
and stuff tonight.

576
00:29:17,672 --> 00:29:20,884
And for coming out,
I know it's kinda rough
on a Mason-free night.

577
00:29:20,884 --> 00:29:23,720
I understand why
she wanted to meet me.

578
00:29:23,720 --> 00:29:24,846
She's sweet.

579
00:29:26,014 --> 00:29:27,140
Young.

580
00:29:27,140 --> 00:29:30,059
She's a year older
than me, actually.
She's just kinda...

581
00:29:30,059 --> 00:29:32,020
grew up sheltered,
I don't know.

582
00:29:32,020 --> 00:29:33,730
She's not used
to partying in bagel shops.

583

00:29:34,856 --> 00:29:36,149
No, it's a good thing.

584
00:29:37,317 --> 00:29:38,902
You're too mature
sometimes.

585
00:29:43,114 --> 00:29:44,949
Well, good night.

586
00:29:44,949 --> 00:29:45,825
Night.

587
00:30:01,800 --> 00:30:03,593
I've been squashing
trolls all day,

588
00:30:03,593 --> 00:30:07,055
but every time I block one,
three more pop up in its place.

589
00:30:07,055 --> 00:30:08,181
Yep.

590
00:30:08,181 --> 00:30:09,933
That's what happened
when I came out at church.

591
00:30:11,601 --> 00:30:12,811
It's why I hate
the Internet.

592
00:30:14,103 --> 00:30:15,980
And someone took
our video down from YouTube.

593
00:30:17,106 --> 00:30:18,650
I did.

594
00:30:18,650 --> 00:30:20,068
Why?

595

00:30:20,068 --> 00:30:22,153
It's rule number one,
don't feed the trolls.

596

00:30:22,153 --> 00:30:24,823
But taking it down,
showing them that they've won?

597

00:30:24,823 --> 00:30:26,366
That's like a troll feast.

598

00:30:26,366 --> 00:30:28,576
Yeah, but it's my account,
I don't want the hassle.

599

00:30:28,576 --> 00:30:30,245
We were right
to post that video.

600

00:30:30,245 --> 00:30:31,913
Well, I'm sorry
to disappoint you.

601

00:30:31,913 --> 00:30:34,916
Though I guess
that makes us even since you
obviously broke our deal

602

00:30:34,916 --> 00:30:38,169
so you could raise your tier
or whatever last week.

603

00:30:38,169 --> 00:30:40,922
Okay, I'm sorry,
but does it really matter

604

00:30:40,922 --> 00:30:42,423
what I do
when we aren't together?

605

00:30:43,424 --> 00:30:44,801
It does if you lie about it.

606

00:31:11,744 --> 00:31:12,829
Pat.

607
00:31:15,582 --> 00:31:17,542
Kyle.

608
00:31:17,542 --> 00:31:19,919
Oh, my God.
I heard you were out.

609
00:31:21,129 --> 00:31:22,839
How you doin', man?

610
00:31:22,839 --> 00:31:24,674
I'm okay.

611
00:31:24,674 --> 00:31:26,301
Um, you got a sec?

612
00:31:26,301 --> 00:31:28,261
There's something
I wanted to ask you.

613
00:31:31,097 --> 00:31:33,766
How come you didn't testify
at my trial?

614
00:31:33,766 --> 00:31:35,768
Don't you remember I was
at the Boys and Girls Club?

615
00:31:35,768 --> 00:31:37,186
We watched the Clippers game.

616
00:31:37,186 --> 00:31:40,023
Pat: No.
That's why I didn't testify.

617
00:31:40,023 --> 00:31:41,649
I didn't remember that.

618
00:31:41,649 --> 00:31:43,067

I'm sorry, man.

619

00:31:44,944 --> 00:31:48,406
You wanted me to watch it
with you, alone.

620

00:31:49,991 --> 00:31:51,910
Now, what's all this
about, man?

621

00:31:51,910 --> 00:31:53,036
I just want the truth.

622

00:31:54,704 --> 00:31:58,082
Did Detective Gray offer you
a deal not to testify for me?

623

00:31:58,082 --> 00:32:00,251
Look, I just want
to understand.

624

00:32:00,251 --> 00:32:02,086
I ain't mad.
I ain't gonna tell anyone.

625

00:32:02,086 --> 00:32:04,213
I just want the truth,

626

00:32:04,213 --> 00:32:06,007
and then you'll never
see me again. I...

627

00:32:08,426 --> 00:32:09,802
I just gotta know.

628

00:32:16,976 --> 00:32:18,394
I don't know
what you're talking about.

629

00:32:19,854 --> 00:32:23,316
And if you come around here
again, I'm gonna call the cops.

630
00:32:23,316 --> 00:32:25,151
Maybe I'll even
call Gray himself.

631
00:32:26,444 --> 00:32:27,737
You got that?

632
00:32:48,091 --> 00:32:49,092
Hey.

633
00:32:50,677 --> 00:32:52,220
Hey.

634
00:32:52,220 --> 00:32:54,555
Look, I'm really sorry
about last night.

635
00:32:54,555 --> 00:32:55,598
Me, too.

636
00:32:55,598 --> 00:32:59,060
I really wanna be supportive
of everything.

637
00:33:00,645 --> 00:33:02,230
-You mean that?
-Yes.

638
00:33:02,230 --> 00:33:03,356
Yeah?

639
00:33:11,072 --> 00:33:12,365
Do your moms know
that you're here?

640
00:33:13,908 --> 00:33:15,410
Did you sneak out?

641
00:33:15,410 --> 00:33:17,829
No, no, no, I didn't.
I didn't.

642

00:33:17,829 --> 00:33:20,331
I had to take
a proficiency test,

643

00:33:20,331 --> 00:33:21,916
so that I can legally drop out.

644

00:33:24,210 --> 00:33:25,336
(clears throat)

645

00:33:26,421 --> 00:33:28,214
How'd you do?

646

00:33:28,214 --> 00:33:30,842
Uh, good, I think.

647

00:33:30,842 --> 00:33:34,470
Um, but anyway...

648

00:33:34,470 --> 00:33:37,056
I have something for you.

649

00:33:40,560 --> 00:33:41,811
(giggles)

650

00:33:44,230 --> 00:33:48,568
I know it's not fancy,
but I made it with Gabe.

651

00:33:55,491 --> 00:33:56,868
It's beautiful.

652

00:33:59,245 --> 00:34:01,956
I wanted to give it to you,

653

00:34:01,956 --> 00:34:03,499
as a promise ring,

654

00:34:03,499 --> 00:34:06,169
you know, until I can
get you something...

655

00:34:07,295 --> 00:34:08,629
nicer.

656

00:34:10,131 --> 00:34:11,799
Emma.

657

00:34:11,799 --> 00:34:15,678
I don't wanna have
any regrets in my life.

658

00:34:16,763 --> 00:34:18,264
And I know that you...

659

00:34:20,600 --> 00:34:22,852
you're the one,

660

00:34:22,852 --> 00:34:25,980
and I want to spend
the rest of my life with you.

661

00:34:32,111 --> 00:34:34,072
-Hi.
-You forged
your permission slip?

662

00:34:35,573 --> 00:34:37,325
I'd like to talk to your moms.

663

00:34:44,957 --> 00:34:48,127
Jesus, we're... only 16.

664

00:34:49,128 --> 00:34:50,379
Yeah, yeah. I know.

665

00:34:50,379 --> 00:34:52,548
I'm not saying that we'll get,
like, married right now.

666

00:34:53,549 --> 00:34:55,468
I'm gonna go to college.

667

00:34:55,468 --> 00:34:57,261
-Maybe far away.
-That's fine.

668

00:34:57,261 --> 00:34:58,221
Then I'll go wherever
you're goin'.

669

00:34:58,221 --> 00:35:01,099
I mean, I can do
construction literally anywhere.

670

00:35:01,099 --> 00:35:02,433
So much can change.

671

00:35:02,433 --> 00:35:03,976
Not if we don't let it.

672

00:35:05,019 --> 00:35:06,938
I want change.

673

00:35:06,938 --> 00:35:08,856
I want to grow
and learn and--

674

00:35:08,856 --> 00:35:11,317
We're good. We...

675

00:35:11,317 --> 00:35:13,402
'Cause we could do
all of that together.

676

00:35:14,570 --> 00:35:16,531
Not if you drop out of school.

677

00:35:18,366 --> 00:35:20,243
Education is...

678

00:35:21,577 --> 00:35:23,996
extremely important to me.

679

00:35:26,833 --> 00:35:29,001
And I... (sighs)

680
00:35:29,001 --> 00:35:31,629
can't really see myself

681
00:35:31,629 --> 00:35:33,673
marrying someone who's...

682
00:35:35,133 --> 00:35:37,051
willfully throwing that away.

683
00:35:46,477 --> 00:35:49,021
Are there bruises? Yes.
But they heal.

684
00:35:49,021 --> 00:35:52,358
And what they leave behind
is a feeling of empowerment.

685
00:35:52,358 --> 00:35:55,153
Roller derby is a place
you can be yourself

686
00:35:55,153 --> 00:35:56,821
with no judgment,

687
00:35:56,821 --> 00:36:00,241
where girls become brave,
confident, and strong.

688
00:36:02,201 --> 00:36:05,288
It's like what mom was trying
to teach me with self-defense,

689
00:36:05,288 --> 00:36:06,831
but it works.

690
00:36:06,831 --> 00:36:07,915
(scoffs)

691
00:36:09,167 --> 00:36:11,043

Okay. What about concussions?

692

00:36:11,043 --> 00:36:12,920

Ximena:

They happen, but not a lot.

693

00:36:12,920 --> 00:36:14,755

We've been trained in
recognizing the signs.

694

00:36:14,755 --> 00:36:16,299

If a girl takes a blow
to the head,

695

00:36:16,299 --> 00:36:19,218

she's out of the bout
and examined immediately.

696

00:36:19,218 --> 00:36:21,888

You can fall and hit
your head anytime, Mama.

697

00:36:21,888 --> 00:36:23,181

Ximena:

I understand you're worried,

698

00:36:23,181 --> 00:36:26,225

but in the short time
Mariana's practiced with us,

699

00:36:26,225 --> 00:36:28,311
I've seen her confidence grow.

700

00:36:28,311 --> 00:36:30,813

I've seen a girl who I think
feels safer in the world.

701

00:36:30,813 --> 00:36:33,191

And I'm surrounded by girls
who look like me.

702

00:36:33,191 --> 00:36:36,527

I've never had

a group of friends
that were all badass Latinas.

703

00:36:36,527 --> 00:36:38,613
And they all have my back.

704

00:36:38,613 --> 00:36:40,156
Ximena:
Derby's like a family.

705

00:36:41,324 --> 00:36:43,201
-Please, Mama.
-(sighs)

706

00:36:45,328 --> 00:36:47,371
Okay. Let me...
Let me talk to mom.

707

00:36:47,371 --> 00:36:48,664
-(cell phone chiming)
-Thank you.

708

00:36:50,124 --> 00:36:52,835
Um, we have
something on campus,

709

00:36:52,835 --> 00:36:54,670
so I won't be
home for dinner.

710

00:36:54,670 --> 00:36:55,922
Okay.

711

00:36:58,674 --> 00:37:00,468
Thank you so much.

712

00:37:00,468 --> 00:37:02,511
De nada.

713

00:37:02,511 --> 00:37:04,472
You need to get me
a real signed permission slip.

714
00:37:05,473 --> 00:37:07,016
And if you make the team,

715
00:37:07,016 --> 00:37:09,185
you'll sit out
the first game, at least.

716
00:37:09,185 --> 00:37:10,603
Okay.

717
00:37:10,603 --> 00:37:12,355
Sorry.

718
00:37:12,355 --> 00:37:13,898
And thank you.

719
00:37:17,485 --> 00:37:18,444
Bye.

720
00:37:20,780 --> 00:37:22,281
(Jude sighs)

721
00:37:22,281 --> 00:37:23,532
Okay.

722
00:37:23,532 --> 00:37:25,493
You ready?

723
00:37:25,493 --> 00:37:27,954
Taylor: Three, two, one.

724
00:37:29,205 --> 00:37:31,332
Jude: Hey, everyone.
We're GirlAndGayGuy.

725
00:37:31,332 --> 00:37:33,417
And welcome to our
Vainglory play session.

726
00:37:33,417 --> 00:37:35,336
Our live streams are

for you guys out there

727

00:37:35,336 --> 00:37:37,129
who love playing the game,

728

00:37:37,129 --> 00:37:39,131
but without all that
other negative baggage.

729

00:37:39,131 --> 00:37:43,302
And to all you OzoSick stans,
we're not afraid of you.

730

00:37:43,302 --> 00:37:45,888
All right, you take a lane,
I'm gonna jungle for a while.

731

00:37:45,888 --> 00:37:48,391
Jungler Jude, got it.

732

00:37:48,391 --> 00:37:50,434
I'm banning all new nicknames.

733

00:37:50,434 --> 00:37:53,062
Um, I'm ignoring that ban.

734

00:37:53,062 --> 00:37:54,063
Call out if you get rushed.

735

00:37:55,064 --> 00:37:56,857
I'm gonna go
and CP your weapon.

736

00:37:56,857 --> 00:37:58,276
I'm gonna CP this time,

737

00:37:58,276 --> 00:38:00,319
but I might change it up
if they've got a lot of defense.

738

00:38:00,319 --> 00:38:02,780
Looking good,

looking good.

739

00:38:02,780 --> 00:38:04,824
Ah. Got 'em.

740

00:38:04,824 --> 00:38:07,410
Taylor:
Now don't forget to use
any help you can find.

741

00:38:09,120 --> 00:38:11,580
JUde: Yeah, you totally
need your allies to get
into enemy territory.

742

00:38:13,165 --> 00:38:14,542
This is bonkers.

743

00:38:18,296 --> 00:38:19,922
Kyle, listen to me.

744

00:38:19,922 --> 00:38:21,716
I will not let
anything happen to you.

745

00:38:21,716 --> 00:38:23,509
I'm gonna get Molloy,
and when I do,

746

00:38:23,509 --> 00:38:24,677
I will make sure
that he turns on Gray,

747

00:38:24,677 --> 00:38:25,845
and we're gonna put
'em both away.

748

00:38:25,845 --> 00:38:27,221
I never should have
done this.

749

00:38:27,221 --> 00:38:29,432
-I promise you.

-You've got nothing on them.

750

00:38:30,850 --> 00:38:32,435
How can you promise?

751

00:38:48,159 --> 00:38:50,786
Hey, so, I'm not gonna
drop out of school.

752

00:38:50,786 --> 00:38:52,330
-Hard test?
-No.

753

00:38:52,330 --> 00:38:54,999
Well, I mean,
yeah, kind of, I guess.

754

00:38:54,999 --> 00:38:56,709
But no, I-I-I ran into Emma,

755

00:38:56,709 --> 00:38:59,128
and she won't marry me
if I don't finish school.

756

00:38:59,128 --> 00:39:00,838
So I'll get assessed,

757

00:39:00,838 --> 00:39:02,590
get a babysitter,
whatever it takes.

758

00:39:08,095 --> 00:39:09,930
Sean: The goal of
civil disobedience

759

00:39:09,930 --> 00:39:14,185
is nonviolent resistance
to authority by the people.

760

00:39:14,185 --> 00:39:16,020
Gandhi used it
to expel the British,

761

00:39:16,020 --> 00:39:18,272
and Martin Luther King used it
in the fight for civil rights.

762

00:39:18,272 --> 00:39:20,274
And we'll do the same
if we're not heard.

763

00:39:21,692 --> 00:39:23,778
All right, let's lock it up.

764

00:39:23,778 --> 00:39:27,615
So when a police officer
lays a hand on you, you go limp.

765

00:39:27,615 --> 00:39:30,493
Do not resist, but don't help
the police either.

766

00:39:30,493 --> 00:39:33,496
Make them carry you
or drag you away.

767

00:39:33,496 --> 00:39:34,663
Thank you.

768

00:39:34,663 --> 00:39:36,457
Everyone's gonna need a plan.

769

00:39:36,457 --> 00:39:38,876
You need phone numbers
of people you can call
to come bail you out.

770

00:39:38,876 --> 00:39:40,503
Wait, um... Sorry.

771

00:39:40,503 --> 00:39:43,047
Are saying there's a chance
we could get arrested?

772

00:39:43,047 --> 00:39:44,382

More than a chance.

773

00:39:45,383 --> 00:39:47,176
Getting arrested is the goal.

774

00:39:47,176 --> 00:39:48,969
-Arrests mean more attention.
-Man: Yeah.

775

00:39:48,969 --> 00:39:53,182
Real change, it doesn't happen
without real resistance.

776

00:39:53,182 --> 00:39:56,602
Anyone here not willing to do
what needs to be done,

777

00:39:56,602 --> 00:39:58,437
you are welcome to leave.

778

00:39:59,522 --> 00:40:00,856
You okay?

779

00:40:07,196 --> 00:40:08,239
Hey.

780

00:40:09,490 --> 00:40:12,993
So, uh, has Ana told you guys
about her and my dad yet?

781

00:40:12,993 --> 00:40:14,203
No.

782

00:40:15,621 --> 00:40:17,039
I hope Jesus didn't confuse her.

783

00:40:18,082 --> 00:40:19,750
Hmm, what do you mean?

784

00:40:19,750 --> 00:40:23,587
I guess Gabe told him
that he still has feelings

for Ana,

785

00:40:23,587 --> 00:40:25,965
and then, he told Ana.

786

00:40:27,091 --> 00:40:29,260
I'm sure there's nothing
to worry about.

787

00:40:29,260 --> 00:40:31,512
She loves your dad,
and she obviously said yes.

788

00:40:33,180 --> 00:40:37,101
You know, Jesus,
ever since his TBI,
he's confused.

789

00:40:37,101 --> 00:40:38,477
-Yeah.
-Ugh.

790

00:40:39,728 --> 00:40:40,980
No one ever takes the trash out.

791

00:40:42,064 --> 00:40:43,190
I'll do it.

792

00:40:44,316 --> 00:40:45,568
Thanks.

793

00:40:52,199 --> 00:40:53,617
(woman chuckles)

794

00:41:08,757 --> 00:41:09,550
Hey!

795

00:41:20,561 --> 00:41:22,980
(theme music playing)